

THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
 ESTABLISHED 1880.
 Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
 PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
 PUBLISHED BY .. CHEN LIEN TSING.
 PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
 WEDNESDAY, 17th DECEMBER, 1930.
 ISSUE NO. 14,397.

叻報

"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日創設及發行所在新嘉坡哥里門街力十一號及十三號電話七六一六四號
 總編輯 曹印人 謹啟
 本報定價
 零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
 外埠另加郵費英屬每月五角外埠每月一元
 本報告白費定例
 按整全年份白分列收費半遠按止而後收足先此聲明以免後論
 短期告白費請光臨

頁一第 三期星

號七十九百三千四萬壹第

日七十月二十年九十國民華中



煙香

鮮新時時



桃双

國英自來



司公限有草煙達雅敦倫

油風驅勝百

寶至牙護行旅家居兼聖急救中百效百



中風主症
中風中痰 昏亂吐瀉
四時感冒 心虛肺痛
水土不服 心氣結痛
急慢驚風 左癱右瘓
風火牙痛 瘡火損傷
跌打刀傷 微瀉止痛
無名腫毒 牛黃解毒
風寒咳嗽 牛黃解毒
先年風癱 小兒驚風
驚風失虫 快及一切
風症瘡症 一經施用
其效如神

分售處

石叻 怡保 庇能
總批發
泰安祥

煙紅生奇羅吸請君諸



羅奇生個字號
開創九十餘年
振興中國土貨
專選地道烟葉
自製馬嘜紅烟
辟瘴除痰效驗
故并搵展覽會
政府獎牌記念

中街二十七號

石叻羅奇生司
理人黃德仁啓

電話二二八五



玉成酒廊自釀白米酒
石叻
中興行總發行
電話二六八四

評論

披覽昨日的電訊，有好多疑問湧在我的心頭，如今把它寫下來，或許也有些人和我同感。下面信筆寫了幾點，算不得批評什麼，那只是，容我率直的說一句，不外是疑問罷了。

(一)裁厘 據專家知道釐金的創設是滿清一種病民的苛稅，入民國以後，雖經裁撤，但還是歷來的遺毒，都是沿它做一個大大的利路，民衆難逃口頭禪，不過裁撤了，但是官吏弄別，還延長了十幾年。到國民黨執政的時候，黨國人比較能明白事理，也當與度在次大議之中，對阿斗們說：釐金局一定裁撤，那些病民的，無如往舊三年，這個也就要國人所共認為病民的機關，還是依然存在。到了今年，我們便聽到國府已下命令，決定本年雙十節日要實行裁撤。在聽了這個消息的時候，一般人也會輕信罷過，對釐金的裁撤，有和大多數之說實然。然而雙十節日到了，驕然的，又下令展期，使一般人希望又向着夢幻之中走。迨至四中全会開幕時，諸君亮們又決定到明年一月一日開始裁撤。據昨日的消息，財長宋子文又下令各釐金局，準備清淨手續，以便明年元旦實行；而同時，魯省府又電京請政府展緩到二月一日。我們鑒于過去，委實難以保証明年元旦能够實行不，說不定也要展緩若干時日呢！這是疑問，我們不敢斷言，因為黨國要人的心理是不能隨便決斷的。

(二)新稅 如北愛長撤了，那麼全國每年的稅收就減少了好多，于是，應速而生的便有新稅則的規定。新稅則，在上月我們便聽到立法院討論這個問題時，曾禁止旁聽，秘密的討論。及後，有些黨國要人說，

假使厘金取消新稅則實行，全國收入並不會少，或許較厘金存在時增多。這消息傳出後，已經有許多人表示疑懼，恐怕是釐金的變相，說不定只是改頭換面而已。在該新稅則尚未頒布之前，我們對之只能表示懷疑，自然這點也不收神經過敏去武斷，或者事並不是這樣也不一定。所以，當昨天聽聞國務院將於明年一月把新稅則頒布時，心裡便想到要問能拘冰釋，還須有一個月的光陰的期待。

(三)裁兵 兵之應裁，尤其是中國，那是一樁極正當的事。據昨天軍政部的報告，全國現有兵八十二萬八千，你看這麼多的數目，即不裁少其個非至國將不止了，雖則我國現在也正有裁的。因此，就有蔣主席出庫主張，說要實行編遣的計劃，把全國的軍隊裁汰了一些，只組織中央軍六十師，國防軍四十師，統共一百師的人數。我們聽了，不禁又起了疑問：在從前，不是曾大大地擴充了一個很宏大的編遣會議了麼？成績如何？我們只見到編而不遣，只見到此後大兵入更起勁的招兵買馬馬，鬧得砲火連天，所謂編遣會議也不免有虛有其表之謂，還說別的。如今全國雖則沒有戰事，但是要此後不再鬧着內爭，那似乎不大敢担保。國難既使出洋，然而他們的實力尚未完全澈底，新興的東北，它的勢力此刻又變為了一切；這些都是和平的障礙，統一的仇敵。蔣主席的計劃刻已不銷，值得審議，不過事關國運的事，却往往不會絕對沒有，要把全國的軍隊裁汰為一百師，能夠實行與否，真是一個大問題。

為了時間的關係，只能略的寫了以上三條，還有好多，也屬於疑問一類的，如總司令部的裁撤等，這暫時且擱置不談，俟有空時纔來說一說。

電 專

鄂湘贛閩四省合力剿共匪
蔣昨遊白鹿洞湘何已返漢
馮部善後問題現尙未解決
寧府已取消許崇智通緝令

鄂湘贛閩四省剿匪會議
每省各出兵六師以剿共

何健昨已由廬山乘飛機返漢口
劉茂恩等現又聯袂赴廬山謁蔣

☆蔣介石在廬山召集剿匪會議。已決定鄂湘。

轉聞四省會集。整頓軍取包圍勢。以漢口行營主任何成濬指揮鄂軍。湘主席何健指揮湘

軍。賴主席魯滌平指揮賴軍。鎮閩邊防司令朱紹良指揮閩軍。每省各出兵六師。合力剿辦匪寇。期以短時間內肅清。

☆湘主席何健偕建設廳長宋鶴庚。到廬山謁蔣。

並出席剿匪會議後。經已公畢。何昨已乘飛機往漢口。將由漢取道返長沙。以剿辦共匪。

朱紹良部之毛炳文許克祥兩師。現亦陸續開抵閩邊。準備與閩軍張貞及劉和鼎兩師合作。堵截共匪南竄。

☆徐源泉。蕭之楚。夏斗寅等已抵廬山。謁見蔣

介石。請示剿匪機宜。劉茂恩。岳維竣。陳誠。張印相等。現亦聯袂赴廬山謁蔣。

蔣主席閱情逸致昨遊白鹿洞

○白鹿洞該洞係宋理學家朱熹講學之所。古跡甚多。風景亦美。爲廬山名勝之一。蔣盤桓頗久。始返歸牯嶺行管。

財宋公畢現由九江返南京

☆財長朱子文奉電召到廬山與蔣及贛省要人磋商整頓贛省財政及括免被災各縣賦稅事。經已公畢。現由九江乘輪返京。

國民會議召集章程已起草

照孫中山先生北上宣言略有修改
準一星期內呈請中政會核奪施行

大綱係照孫中山先生於民國十三年北上宣

言。惟該宣言所起草之代表資格。如九種職業團體等。胡等因今早時勢不同。對此略有

修改。經數日之討論。該章程已起草完畢。準於一星期內呈請中央政治會議核奪。

國府取消許崇智通緝令

因全國業已統一。而許又悔過自新。中央以寬大爲懷。追念許氏昔年奔走革命功績。故

取消其通緝令
南京總部昨舉行清理會議

總部人員定年底一律遣散

明年裁撤。故該部特於昨日舉行清理會議。由何應欽爲主席。開始討論結束事宜。總部

內之八部職員。定年底一律遣散。

門到中興逆強商派密善無精果
調遣各雜牌軍離晉現最難于解決

宋哲元龐炳勳奉召抵津謁蔣

文家宜百補酒

滋補能力之偉大 君素深知
故尊夫人今又舉一丈夫子
產後調養更宜飲此補酒
俾可早日復元
文家宜百補酒 平日飲之
增加精力 弱時飲之 補虛
強身 君欲閱家大小康強快
樂 每日應飲
文家宜百補酒



各大商店均有出售
特備樣酒奉贈
請與就近商店接洽

Sole Agents:
HUTTENBACH, LAZARUS & SONS, LTD.
(Incorporated in Straits Settlements)
SINGAPORE, PENANG, IPOH & KUALA LUMPUR.

WINCARNIS



"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby



得購可均店商店所大各
S. R. Samsom
96, Robinson Road,
Sole Agent, S. S. & F. M. S.

睡眠和瘡疥
這個小孩係「平及腐」標牛乳給他長大的令郎最
好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳
製自英倫為小兒最安隱之牛乳也

現在天涼正舒安睡然而疥瘡和睡不安立
的尤其是小孩子患了疥瘡最為討厭如果要想
安睡必須先治疥瘡惟是治疥之藥雖多而求其
不刺激無臭味而又奏效神速如如當者却無
有也因為當者乃是神具神效的藥膏



非他藥所能及及廣東連平郵局劉君劉君來書
云「貴藥如當者小兒所用極後所即愈從
來復發此膏其皮膚癢癢子殊感佩也」這
東總發行星架坡士醫生藥局各埠藥房均
有出售



「鄙人因水土不服百病叢生」此係林君玉成述其病源之柱語林君原籍福建廈門於民十七七移居星洲現任職於該州望水車地新隆泰號其
「鄙人自幼體弱多病以後因水土不服百病叢生肌膚黃瘦精神疲倦
弱疲困頓莫名對於工作如履薄冰屢次治療收效甚微後聞知紅
色補丸之功乃購數瓶服之九服不久即覺體力漸復精神漸旺面
轉佳便行市序前此困頓之狀消滅無形近且精神煥發誠實是貴
藥品之功也不勝感戴」
韋廉士紅色補丸補血清血之功神速無比且足利腸健胃則全賴此
所以斯九名著環球為治病壯身之靈藥凡患血虧弱症消化不良未老先
衰諸虛百損諸虛諸疾咳嗽喉痛以及婦科經帶各症一試之下莫不奏效
如神
星架坡總發行星架坡士醫生藥局
各埠藥房均有出售

婆羅州華僑水土不服

昨午悍徒放鎗慘殺

●●血肉橫飛 粵人死活

昨午十二時，小坡牙壇十七巷土地廟前。突發發生悍徒放槍擊殺事件。記者聆訊，當即趕赴出事地點。分頭調查其禍發情形。事關社會人士所注意。特為錄出。亦足見都市文明。犯罪者愈多也。

見目的已達。頓時和

初以爲其裝模作樣。不謂良久不起。知有異。趨前撫視。卽見子彈到處。血肉橫飛。

[illegible]

……機件完好不能歸咎於航空俱樂部……

死者測斷目標之眼力錯誤

本月十一日晨約七點半鐘時。本坡航空俱樂部水師飛機由機師約翰作最高之六千五百呎之試驗。於降落之際不知如何。竟致衝空而墜。致飛機與機師均墜毀。……

行。彼重以約翰遜和

此之高度。實有數百呎之發生。蓋彼是以爲尚未達相當人量度之高度也。

航空俱樂部會員當令供證云。當駛由彼時所航之飛機兩架。以方得先行。通常如由美京來航之飛機。必須由美京派來之飛機先行。通常如由美京來航之飛機。必須由美京派來之飛機先行。

晚五點半鐘。彼當在紐約航。上船乘之飛機。各種設備均完。驗畢各飛機。各經證明。

以爲証明。大凡各飛機。在航行之先。均須由美京派來之飛機先行。通常如由美京來航之飛機。必須由美京派來之飛機先行。

隨夫松平博士赴歐遍

日本著名歌姬松平佐佐子。爲日本大名家小室。少具音韻天才。曾東京第一高等女校畢業。後因性近音樂。乃轉入音樂專門學校畢業。研究音樂。大有所成。東京人士。咸稱之爲不可多得之名歌女。她前年與松平博士結婚。伉儷頗相得。博士爲東京帝國大學。工科學生。任日本東京兵庫少佐職。此次奉該國政府。令前往歐洲考察軍軍。特攜其夫人同行。由日乘照田丸南來。經於今晨六時入滬。

警探佐事耶

多人。相繼開車蹈險。計傷在
左腰背。立即電請陳篤生醫
院急救。送屍車到場後。
後經將死者遺屍。

（（（（（★）

房東告住客撻逃

案。據兩被廣籍房士

甲撻欠租項及將傢私等物。合值一百八十八元。滯逃無踪。請求飭屬拘究。

乃係舉行登高之賽
便通過時領取甲種證

此種試驗如能通過。則即算完竣。其試驗之程序。此項試驗。各試者須飛速六千五百尺之高度。即將機停閉。任其滑飛而下。但於其時亦可開動機器以取緩。至因千五百尺以下時則須將機器完全停閉。然後即順勢而降。須於一百五十碼內指定之目標內停降。

標。當時證人卽趨摩尼

半百萬元之數

二堂初度審訊

時國方龍訓

安福礦股份一千

到一收據。便由彭明簽字。至
日後。大約七月卅號。被收到
合同。此合同亦是板明簽字。
所要購買之股份係現貨。自此
後。被已放洋。迨過時到該
司向債明索取股票。時為八月

此項損失共值九百餘圓

事主報警所請緝嫌疑人
英人吉卜士。家住本坡羅士狄律十五號C。原有遺孀十八歲少年某。充當汽車司機之職。故其妻某處賣。俱被規避。惟陳近日因被其主人憎惡。詎商會之聘。該英人住居忽被匪徒闖入。意欲竊。計金鑽指石寶石珊瑚珠寶飾及傢器等被掠一空。該項共九百餘鎊。迨此報警時。裝已無踪。無從弋獲。該英人以陳願歡報警據情前往英陸警所報告。請求備案究。當值警長給份。業已准予咨行偵探陳如通報矣。

安民圖・合攻高麗。

答覆外。并電廈門惠會。轉達民團合力進攻。不日擬再派款濟戰費。茲將板會來電。及該會發電各原文提錄於下。

要害。勢殊危重。

累穴。懲鼓厥我方民團。努力
攻。并圖款接濟。敵會今日

出刀刺殺則另有

十九年十二月十六日發
廈門惠安公會轉惠安民團鑒
協助晉南民團。合攻高麗。極力援助。款不日匯上。
星洲惠安公會
十九年十二月十七日

注
以便

於 前日下午三時許。大坡紐美
鉄巴塞附近。突有暴徒六七
將一福建男子攔住。亂施痛

按・一向爆歌之

時國方前訊結

安錫礦股份一千

已彼已償還七千元與公司。振
彼在公司每月支薪九百元。
內通權明與彼共有歐人職員
一名屈斯。係司理樹膠經
每月支薪八百五十元。一名

九號。說明諸多

偵探審辦唐氏之謀毒案。後。積
加士夫人及麥堪斯打氏之第上堂
作證畢。已達退堂時間。官堂製
日再訊。追昔日復訊時。由大英
府之會計師查畢上堂報告。此
案押候審訊。

10

數目。及或有各項股份四厘之數。均係該行向時在該銀行內一應支款。一向提款之支票。均係該行與美商二號字云。蓋氏供稱。夏船主供云。本年七月廿一日。彼交一支票與該公司。銀共一千五百元。此支票係要與美商者。彼會對審署說。要將該安福礦股份一千五百股。轉交到一收據。係由該明簽字。至日發。大約七月卅號。被收到合約。此合同係新明簽字。所要購買之股份係現貨。自此後。彼已放洋。追尋時到該公司向該明索取股票。時為八月八號。說明諸多推諉。案至四月大英銀行查問。該銀行不知情。至今此股票尚未收到。已交之一千五百元。亦未歸還。此案待核實。

中央與國府之紀念週

爲鑄小組織範圍；而緊張工作：所恐慌者：以後黨務經費：不能存仰賴於中央與地方政府之供給；將無法以維持：此種觀念：乃是

湘財政奇窘

▲向寧府提出五大請求！

▲向府提出五大請求！

對於本黨過去歷史成績；未能從本明瞭之
故；須知黨的建設；即是主義建設；三民主
義建設；爲全國人民所一致擁護；近時中
國主義者；對中國歷史已變更；以互惠中相
待遇；國內反黨軍閥；先後撲滅；日趨於統
一；長沙函：湖南省政府：自本年五月以後；桂軍
兵燹後，最先倡亂，公私損失甚鉅；黨政各官，
既否無存；社會經濟亦踴躍萬分；故月之
十四日；長沙洪家井最大戲莊開祝；竟因
周轉不靈而倒閉；被沒及者；有小西門正街

一大同之境：此蓋非由於外交與軍事之勝利，乃三民主義之勝利；本黨同志，非奉行三民主義以建設國家之使命，其責任豈非常重大！一切擁護權利之錯誤觀念，要澈底改革；本黨過去歷史之允允，是以在野地位進行秘密革命工作以推翻專制，打倒不肖，剷除封建勢力，所謂人人得志，在野不計，則國家前途，所關人命甚巨，在野不計，則國家前途，所關人命甚巨。

十五日至廿日，每十元加漲至八元之多；穀價，及鹽稅等南貨，市面拆息，自二一

之窮，更可推想公家財政之窘；又無公私銀根之窮，前途殊不易支持。湖南省政府，以調劑之，而逾跡不易支持。湖南省政府，以調劑之，而逾跡不易支持。

委員會廿八日第三次常會議決，政府有電是事卽予特別救濟，提出請求英大貼

：率卜能趨核准否？爰探僑胞輿地如次：

首邵國民政府主席蔣：行政院長蔣：財政部部長孔慶雲：閩省財政：以年來辦理整理，庫已相具規模。全省收支：以「預備及會計法爲依歸」，稅收遂有增加；出入適可相抵；但便省境安寧：軍費尙需有著：則可注全力。

：現在本黨既取得授權：居於在朝地位：其職責在協助政府留留人民以進行建設工程：非復如在前野時代以破壞來達革命之目的：若與政府不能合作：甚或從而破壞之：是不啻使黨內自失其運用之工具：而中共黨黨破壞性甚重門稱：以取得最後運動之成功：

一紙之題照：如郵政不良：從前郵政之可也。若新開向來設政政策：至於在地方辦黨機關：是即等於自設政政策：至於在地方辦黨機關：對於本部本區高務有應盡職務：當自籌經費方法：以盡其義務：若與地方政府爭權利：以黨員干涉行政：殆土豪劣紳之惡習也。故政府應設法：對時之向：致人民無所過從：於起見專制：不重本年五月後：桂軍行蹤：相繼而至：政府人民：同受巨創：財務行政：艱窘情況：尤為歷年所無：苟非亟謀補救：則前途堪設想：查湘省收入：除與稅牙當稅兩項各稅：年收不過六十萬元外：以田賦為最：本年稅項為大宗：一九一九年田賦久已開徵：本年國及上年國稅十九萬：與桂軍連軍撤去所剩

則人民對於黨之信仰，日就薄弱，於主權運行之至有影響，焉能期其普遍？人民黨員數千之衆，竟以黨員員，結果乃黨腐敗，此種現象，何等危險！從此以往，黨將前途，將有覆亡之懼，所望本黨同志，明白此旨，各自振奮，可以前諸誤觀念，根本革除，萬

美計一百四十餘萬元：近招鐵路局工程費，及設備應用款共計十四萬元；熱帶車費費六十萬元；所餘應支數計上年底欠，不過百餘萬元；就中前應支欠兵士兵餉金四十餘萬元；并欠宿衛款四十萬元；所餘無幾，就一稅項：依十八年收數計算，并附增加入：

勿使鉅額虧損；以造成水久大疑；對於此次黨魁之決議案；亦不必有所疑慮與恐慌也；尤所望於諸同志者；新黨以科學為根據；一切籌畫；今昔不同；故關於運籌與工作；務從精神方面力求革新；勿徒沾沾於文書與內有形式；四項運動之中；以法律為最多；應盡其能力；謀吾國福利；以語從多數黨；應過十餘萬元；至善後委員會所收之津貼款；不致較原額之半數；此外較米糧查驗所之支出；較米糧照費；因補米國口無多；此項收入；

民云云 報告畢 十時散會

△國民政府 同上午十時：國民政府舉行國慶紀念週：到王寵惠、宋子文、朱培德、何應欽、王伯群、王正廷、程水達、張繼先、陳紹寬、鄧洪年、李錦綸、朱經農、朱鳳岐、張振武、周應鼎、及國府文官參事周處綏：約三十餘人：王寵惠主席：行禮後

今：收款亦僅十二萬餘元：支出方面：依照原定預算數：凡歸辦各款支出之黨政司法教育興建建設各項經費費用：每月支出：近逾萬元：近以省稅院經費之故：自本年六月起至七月止：共六個月：除已支發四百三十萬七元外止：共四萬支的：餘已支發四百三十

傳專作劫後撫恤流亡辦理善後之用：開辦遊

秋：庶政斯舉；既經可節縮：亦無待苛補宜；仰屋待懷：惟有顧慮中失：予以特款濟：冀將請求各點分應如左：（一）湘於民國十七八兩年發借軍費二百餘萬元本年五月發：復由省庫及各屬局附稅項下撥軍費洋一百餘萬元：歸中失指撥之款予歸還：（二）調撥軍費：照湖南兩稅酌成案：概歸國稅供支：不敷之款：由國庫籌補：不再撥庫省：（三）請以原屬地方稅性質之鹽課：附加金款：劃歸庫：（四）

：爲社會日用所必需；東省各地需求

上五項：皆爲目前萬不容已之請求：伏乞
賜核准：以維維局：不勝企企特命之至：叩
湖南省政府主席何健：委員長伯聞張周羅安
鵠庚寅曹典球叩

希圖運動莊詔軍隊
軍警業已捕獲二名
（留關通訊）駐紮留關之第三獨立團長郭
：日前在風度路某煙館及賭場內被獲共匪
關一所：搜出短壳手槍三十桿：及捕獲重

共黨數人；與匪分別辦理。行狀：名情
誌不報：查目前爲粵北之重鎮：與湘贛兩
邊接壤：目前朱鑑毛澤東彭德懷黃公略
各都共匪：完全肅清于贛邊之泰和遂川永
及湘邊之桂東安仁茶陵一帶：粵北各屬防
：若非屯駐重兵：難保無不無虞直窺：
近粵方當局迭據探報：該匪區一路謀由贛

粵北各縣：以資款難：詎昨三日駐韶關分署
粵北復據密探報告：謂潮韓邊區首領朱
等：現派有匪徒十餘人：潛混韶關：假扮
農工役役職工人：企圖煽惑駐韶軍隊：未
逃竄閱邊：一路謀由湘東竄陷南及粵北
當局爲案因邊防起見：會轄六十三師一二
旅廣延垣部：陸續抽調北上：前赴韶關分

在南門河面之客船內搜獲類似工人者二十餘人，有髮髻剃刀及各種利器者甚多，未悉即屬何部匪黨，審訊：聞成裝械者係江：其姓名圖保祿素：未便登報：據供稱：軍總督鄭道求：擔任偵探工作：向有人擔任運籌軍隊：及聯絡北江土匪：係鄭道求道求：仍份江一A提擬：此二十餘匪：但匿居何處：則難密查：彼可設查其地點：即陳南桂引奉云：鄭氏現已匪等聯功機：引奉匪黨：以便一網打

：查本省國製火柴工廠雖屬不少：而資
厚銷路較廣者：僅有關東三明姓莊惠臨
公司而已：然近年以來：因受瑞典火柴
壓迫：均皆一蹶不振：小本工廠：且多
人收買：致東省火柴：形成瑞商專賣：


外溢：滬恩瓦鉅：爲抵抗外商挽回權利：
擬設立火柴專賣局：所有不省各國貨
火柴：不准由廠自行銷售：一律歸局收
專賣各地：以資抵制外貨：曾經呈請省
轉呈東大務委員會核示：茲奉擬委會
以此案業經本委員會議決通過：該部擬設火
賣局一節：即准予議決：仰該部迅行訂

財廳遵照；該廳奉令後：當以設立火柴局實不容緩；特議定進行辦法如下：「一」調查東省火柴工廠數目及名稱；「二」廠資本金總額及開設地點；「三」每年額數及暢銷何地；一俟查明後：即實行；已於昨日函達各省總商會；轉飭火柴

函授
速成
繪像法

育像堂爲一種特殊的妙美專門藝術社會

聯合會遵照調查：俾便籌備：「廿九日



崇本學院為普及起見特將該校捷徑公開函授
 獎金無庸交驗之人保證速達成功令人驚異
 備有成績者請函索即寄
 香港深水埗警局街九十二至九十四號
 中國育英學院函授部啟
 CHINA PORTLAND INSTITUTE
 92-94, Yeuk Street, Shamshing,
 Hongkong, China.
 民國十九年十二月十六日

經濟大家
奮鬥青年
奮鬥青年
奮鬥青年

新出立飲
洋兄弟第烟草

第五百一十一號

軍牌香烟
有限公司

歡迎

海

製

贈品種類 罐內裝紙或贈券。積存十張換海軍香煙一罐。

領贈品處 本坡海山街 叻慶兩局所

使牙齒燦爛光輝

國燦爛光輝其防腐泡沫去

能防護諸君健康因其能濕
國故也請一購用便知其妙
防腐及爽神之妙品

玻璃後門牌七號
樓下全座出租

啓者玻璃門一七號樓下全座現欲招人承租
適合九八生靈或貨倉之用且二樓商舖亦擬招
人租賃爲辦公處之用租稅從廉欲租者請來樓
洽

玻璃後七號二樓陳記棧啓

海軍香烟 8 救國利器 8

圖形吸會
大家爭氣

南洋煙草有限公司及各代理店均可換草

ia
ASTE
LONDON, ENGLAND

holi
TOOTH.PASTE
VINOLIA CO., LTD.

一九
日
Vin
TO
* 118-32



欽、應政務處、既無可稽察、亦無電報可探
捕直：仰軍機處、惟有關部中央、予以特別
款、應請前來各點分陳如左：（一）湘省
於民國十七八兩年度借軍費二百萬員、本
年五月後、復由各省及各縣局附稅項下款
撥軍費洋一百餘萬員、除中央支給的款、立
予歸還、（二）調後軍費：黑地兩稅稅劃分
成案：概歸湘省支用、不敷之款：由軍府統
籌補辦、不再撥補省省：（三）請以原屬地
方稅性質之鹽助：增加金款：創辦新案：（四）統稅撤銷後：應依裁厘委員會議決大綱
：以特種捐查稅歸湘省辦理：以資彌補：（五）統稅撤銷後：預計以新稅抵補：不足之
數：請由統稅撤銷後：酌定雜款撥補：以上
五項：皆為目前萬萬不容已之請求：伏乞俯
賜核准：以維湘局：不勝翹企待命之至：職
湖南長安府主席陳即：委員曹伯開張潤廷宋
紹英吳向賢吳孝即

韶關發現共匪
希圖運動駐韶軍隊
軍警業已捕獲二名

（韶關通訊）駐韶關之第三獨立團長郭邦
：日前在風度路某煙館及賭場內察獲重要
共黨數人、業經分別訊明執行槍決：各情會
誌本報、查韶關為粵北之重鎮：與湘贛兩省
邊境接壤：目前朱德毛澤東彭德懷白崇禧等
各統軍旅：完全佔據了粵邊之泰和連川水新及
及湘邊之桂東安仁茶陵一帶：粵北各屬防地
：若非迅速軍：應接不暇無寧夏也：最近
粵方當局恐被探報：該匪團一路經由南
逃返韶關：一路經由湘東逃返湘南及粵北：
當局為策固邊防起見：曾將六十三師一二五
旅派駐桂東：陸續抽調北上：前赴韶關分防
粵北各縣：以資鎮壓：詎昨三日駐韶關之郭
團長復接探報稱：兩湘邊共匪首領朱德等
：現統有匪徒十餘人：潛匿韶關：該辦理
築工役及鐵礦工人：企圖煽動駐韶軍隊：密

在南門河之密艇內搜獲炸藥二二十餘
：比鄰邱氏派駐特務隊八人

搜出有髮剪剪刀及各種理髮器具等甚多
即解回都察院審訊：聞成被捕者係江人
：其姓名關係等情：未便發表：據供稱係
軍總派派來韶：擔任採探工作：向有
人擔任運送軍械：及聯絡江土匪：係江
派派來韶：仍扮工人模樣：此十二人
抵韶：但匿居何處：則稱秘密：彼可說已
查其地點：即陳南往引拿云：郭氏現已
應等立功酬：引拿拿云：以便一網打
獲

東省擬設火柴專局
籌開煙館：違奉財政廳長張振賢前因火
項：為社會日用所必需：東省各地需求
：查本省國產火柴工廠雖不少：而實
厚銷路廣販者：僅有關東三明明姓莊瑞
公司而已：然近年以來：因受瑞典火柴
壓迫：均皆一蹶不振：小本工廠：且多
人收買：致東省火柴：形成瑞商專賣
：外溢：漏卮甚巨：為抵抗外商挽回權利
：擬設立火柴專賣局：所有本省各國貨
火柴：不准由廠自行銷售：一律歸局收
專賣各地：以資抵制外貨：曾經呈請省
特呈東省北政務委員會核示：茲奉政委會
以此案業經本有議決通過：茲奉政委會
實局一節：應准予試辦：仰該令行吉江
財廳遵照：該廳奉令後：當以設立火柴
局實不容緩：特擬定進行辦法如下：（一）
調查本省火柴工廠數目及名稱：（二）
廠資本金銀額及開設地點：（三）每年
額數及輸銷何地：一俟查明後：即實行
：已於昨日函達各省商會：轉飭火柴
聯合會遵照調查：俟便備：（廿九日

函授
連成
繪像法

實便為一種特殊的妙美專門藝術社會有

本大藥房為普及起見特將購款捷徑公開因投
 維金銀兩及雜貨之入保證速成功令人驚喜
 備有成規章程函索即附
 香港深水埗寶馬街九十二至九十四號
中國學院函授部啟
 CHINA PORTANT INSTITUTE,
 92/94, Yaguk Street, Shamshing,
 Hongkong, China.
 民國十九年十二月十六日

玻璃後門牌七號
樓下全座出租

啓者玻璃後門、七號樓下全座現欲招人承租
適合九八生意或貨倉之用且二樓前廊亦擬招
人租賃爲辦公處之用租稅從廉欲租者請來接
洽

玻璃後七號二樓陳記棧啓

請吸海軍香煙可得

- ▽送鳴象牙戒指
- ▽國製精機牙筷
- ▽國製美燒水壺
- ▽國製美掛帳
- ▽南洋海軍香煙

新出立海軍牌香烟

南洋兄弟烟草有限公司精製



歡迎

海軍

海軍香烟 8 救國利器 8
 僑胞吸會 大家爭氣 8

贈品種類

(內)內畫紙成贈券。橫存四十張。換領禮運通或信一裝。廿張換暖水袋一條。十張換海軍香煙一罐。四張換精美牙筷一對。二張換國製絲帕一條。

領贈品處

本坡海山街南洋煙草有限公司及
叻隆兩局所轄各代理店均可換掉



此種奧妙補酒
曾給我身體的
強健
君記得我如何衰
病。無精打采的
去享受人生的快
樂嗎？後來一位
知己告訴我那
「夏露氏」之妙藥。
果然竟由這奧妙
的補酒。把我恢
復健康呢。想君
亦必愛這滋補的
酒罷。因此酒曾
由全世界的醫生
及病者力為介紹
。已三十年了。
可常得強健也。

Hall's Wine

此酒與大之力量補酒氏露夏
者防近華杯酒品水之藥特一丁記皆酒之樽大每杯酒送贈
得領可皆處等司公限有「惠來馬」酒樓方東門城橫及坡嘉新及店藥及店醫等上
司公限有士密斯麥英京倫敦士藥人主一唯各

藥奇可止咳丹

使痰化水之咳藥

營業多年
馳名已久

咳之為病有似寒非寒之咳
有似熱非熱之咳 倘寒熱誤
投 而變作癆傷 則更難醫
治 但藥奇可所製之止咳丹
藥性和平 係從咳之本源以
秘法治之 使痰化水 而氣
不上逆 無論寒咳熱咳或久
咳痰喘俱極神驗若平常之傷
風各咳則見功更快 孕婦童
叟俱皆靈應 誠咳藥之至寶
也

每盒五角每打五元 買用打照行計

渴藥之王調胃丹
此調胃丹奇可每禮拜必服一次以潔
腸胃故患痢極少凡大便結花柳未清
皮膚熱毒癰瘰食滯咳嗽等症見功極
快確微瀉之良藥每盒二角

皮膚病的兩種靈藥

一名皮膚水
一名百藥油

治皮膚病之法 本有燥性與濕性之分
別 即如內科之有熱症與寒症之不同
故有等皮膚病須注重殺菌之藥以止
癢者 如本號之皮膚水是也 又有等
則要無刺激性之藥以治爛肉而消水者
即百藥油是也 雖皮膚之病多端不同
但總不能出此兩種藥範圍之外此兩
藥神驗異常各有所長 諸君宜分別用
之可也

皮膚水之治法

此水專治血熱血毒 止癢藥 凡癢癢癢
癢癢癢 皮膚熱毒外科各症立即見功
限一分鐘止癢 味香而不污衣 每樽
二角半五角

百藥油的用法

此油專為皮膚濕爛 濕水常流 胎毒
癢癢癢 口生肌 抹藥於爛肉 全無刺痛
此油與皮膚水之治法不同各有所長每
樽三角

特別平特別靈不計本

印度草油 每樽四占每打四角二
萬應黃金油 每樽一角三每打一元四
石叻海山街四拾六號藥奇可啟

非洲樹皮丸

每瓶一元

補腦生精 清補奇藥

非洲有一種樹皮，該地土人，視為無
上珍品，採而食之，精神陡增，英國
某名醫，旅行該處，採而研究，知其
中含有天然之補力極富，為療治體虛
腦弱之聖藥，合為藥餅，立服立效，
從此轟動歐洲，本藥房採運來華，照
英國原方，加用清利滋補貴重藥品，
修合為丸，極合華人體質，行銷多年，
對於下列各症，其效竟似仙丹，在
醫藥兩界，佔重要之地位。

治神經衰弱諸症，其效如神
治腎虧陽萎諸病，立服立效
治遺精夢泄諸病，病愈斷根
治婦女赤白帶病，奇效立驗
功效如神 一試即知

總發行所上海四馬路五洲大藥房
總代理處 怡保太平會豐商店
南洋各島各大藥房均有出售

南洋總代理 石叻庇能 羅具會豐大商店



水質清潔
氣味芬香

首屈一指之飲料

價格

大罐裝打每打六角 小罐裝打每打五角
大罐裝打每打八角 小罐裝打每打六角
特製龍鳳標水每打一元
或每罐打一元二角半 半打裝每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六二號
特一公司製

鳳凰標
汽水



德國殺菌清毒藥片

花毒之
毒比蛇
更毒
去水最驚人的搜毒
殺菌發明藥能清毒
血中毒氣剷除白濁赤
濁砂淋血淋婦女白帶赤
帶白淫掃盡連年花柳梅毒
各症
虎標清毒藥片乃德國大醫師
康寧氏秘製藥學經驗無倫頑症痼
日久皮膚瘡癤似有破咬出血紅
耳熱癢癢等症均能療治痊癒
焉能
會豐商店總經理



每瓶四角每打四元
石叻大馬路會豐商店總批

此黃丸專治黃食黃腫四肢
痿黃無力應驗如神兼治婦
人閉經長流白帶皮黃骨瘦
及男婦長寒發冷等症功效
極速



買黃紙帶辦

總批發石叻會豐商店



腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫



最大効力

調經補血

茲將羅臣大醫生調經丸治症列左
一治經期前後見肚刺痛
一治經期前後見腰骨刺痛
一治經來或多或少或遲或早
一治經色或黃或淡或瘀或赤
一治一月經來數次多少不一
一治行經肚痛大便閉結
一治血山崩流血不止
一治白帶赤帶白淫
一治產後瘀血未清
一治子宮虛冷多年未孕

石叻大馬路會豐商店總批發

經調是婦女之幸福

拍賣珠寶廣告

啓者茲訂一九三〇年十二月廿六日星期六上午十時半在羅敏申律十二號門牌本公司拍賣寶物下列各款珠寶金銀
鑽石手鐲。鑲嵌。小鑽。耳鈎。髮針。耳環。戒指。金手鐲
及金等此外尚有一帶鑲嵌如茶盤。茶杯。項鍊等現已開始拍賣
一九三〇年十二月十六日「西」
拍賣人包羅有限公司啓

購買拖土車

啓者茲欲購買「拖土車」一架內度需四份之三立方碼者有此
車出售者請至麥花申律一五〇號 E. M. Nalson 接洽此佈
一九三〇年十二月十六日「西」

大萬山招租長二百尺闊五十尺

沙厘所在實德公律公連地花園右畔大港邊入口約一百五十步并空地
一畝此地極利種植宜茶宜果或養牛均可另有兩小坡二馬路
和福成號內均開業有連地知此佈
一九三〇年十二月十日「西」

得全堂

院醫農神本日

號六三一第門路馬大水車牛坡嘉新

號六四〇七話電

136, SOUTH BRIDGE ROAD,

Phone-7046.

SINGAPORE.



請殺此污穢之蒼蠅

蒼蠅乃生於垃圾及污穢之中而身帶病菌而飛舞尋
高此不潔其小者甚且帶有肺癆腸熱及痢疾等菌其
所到之處而散播致此兇手者「弗力」乃唯一之
武器諸君凡蒼蠅蚊子油蟲木虱蠅等過之者立斃完
全無害于君尤不玷污各上等店舖均有出售「西」



FLIT

售出「力弗」之密封有唯見認謹防君諸為

足...充...力...電

靠...可...當...安

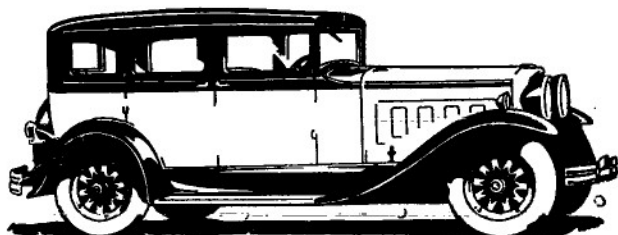
微...極...費...消



請用「埃佛里底」電
池以配閣下之電筒
因其能增加光線繁
榮之際不致不靈活
之虞誠為前所未見
之耐用電池也各大
商店均有代售提防
假冒

EVEREADY

Factory Representatives
Muller & Phipps (Malaya) Ltd., Singapore



袖領的中盤大八

昂不價定

你們諸君有未曾試嘗八大盤
汽車的佳妙之爾一試這種新
式的加拿威八大盤車他是汽
車中的全材說到機力別的是
車再沒有比他更雄健的就是
價格奇昂的八大盤車也是不
能夠和他比競加拿威八大盤
車的價格是再相宜不過的



高格 品質 上乘 政策
每部加拿 威車都有 新式不敵 裝設的



EASTERN AUTO CO., LTD.,
69-79, Orchard Road,
SINGAPORE.

GRAHAM

車汽威拿加

柔佛法庭

一九三〇年九月九號地契
柔佛法庭本公司現奉柔佛法庭命
令訂于一九三〇年一月三日星期
六下午二時半在柔佛高爾丁宜
當衆拍賣在柔佛高爾丁宜之土地
段的兩英畝二律并九律該地段已
含于柔佛政府牙蘭圖三〇一二號
于一九二九年二月廿四日所刊
決者一註册且第九五七一號案
部第六號第一四七頁一切
詳情如蒙下閱當立登報此佈
柔佛拍賣人金汝拉歐亞打士率
等謹啟通會
柔佛亞羅勿拉欲所五號
一九三〇年十二月三日 李亞

注意者閱

閱報諸君如有
即晚未接得
知本報即電
以便查明補
「本報電話」
7664
經理部啓

精通神藥房

星加坡禧街「二馬路中」廿六號

民國十九年十一月十八日

電話七二一六



形容一個絕色美人的詞句
「髮光可鑑」是首的極高所以頭髮對於我們的體容是
有極大的影響就是男界尤了頭髮實在體容的現在介紹
一種很有功力的保養藥
到露漢十字牌保髮油是能夠滋潤髮根打倒光頭主權進
到露漢漢目約 (四)

司公限有弟兄謝杜理代一唯
號九日街沙素地叻石



物禮之心悅最此得欲手之者望熱

無一不備之物如書寫用具之令人愛
 寫字之用具及圖下心中所愛之人均誠心喜悅
 克之書寫用具其于五光十色或純黑或光中深潔之新克爾沃
 之流紋自來水筆等其其並備有之新克爾沃鋼筆
 選擇美觀之新克爾沃凡用具以作禮物此種文具用具有新式互相通用之自來
 水筆備供書面衣袋中之用所贈一筆而兩用者是也
 所有真正之新克爾沃自來水筆鋼筆文具等均有 G. W. PARKER 商標此種商標所以保證閣下獲得毫無瑕疵及其他
 改良之文具者也

售出有均店等上各

Parker Duofold

用文筆，水自都派
 具凡及鉛筆來沃克

司公限多門及威號二廿坊佛萊坡嘉新處理代

產名一第界世

安住蚊煙香 臭蟲立斃藥粉

夏日可畏。人所共悉。蚊及臭蟲。是不待言。蚊乃子
 子而成。臭蟲亦孳穢而生。不但與衛生有關。而且能
 致擾亂暑夜。此醫學家之所共認也。安住蚊煙香。及
 臭蟲藥粉。乃由化學實驗而出。昔今世界商品賽會。
 屢次無不獲獎而歸。海外諸國。莫不歡迎。凡嫌少許
 雖蚊多如聚蜂。亦可立見消亡四散。實為家庭之寶。
 諸君一試。定獲安眠之樂。

◎本埠各大藥房及洋貨雜貨號均有發售
 ◎近來假冒甚多必須認明牌號



可由各有代理購買

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味
 芬芳濃郁與眾不同以之拭面則雀斑立除
 能使皮膚潔白紅紫癰疽而無礙紋與水調
 和以之沐浴則身體暢通而有力因流行而
 西有風塵色者洗之可以除速時疫流行用
 此水混入衣中能免傳染之慮其他頭痛
 常身體困倦等症用此花露水搽拭自然倍
 精神去面上瘰癧火氣其味極郁之特
 開闢書齋無不相宜誠無上之妙品也諸君
 請試購之方知言之不謬焉



總代理 緞峇錫父子公司
 Sole Agents at Penang
 BARKER SON & CO.
 SINGAPORE

注意！母飲外來之廉價啤酒以其中多含有化
 品之毒質
 祇食「囑啤」酒以其係最清淨而用麥芽等品釀
 製飲後培元之功
 各處皆有發賣
 惟一代理人牙直利有限公司啟

SOLE AGENTS—
 GUTHRIE & CO., LTD.
 (Incorporated in S.S.)
 SINGAPORE



10

法蘭西地干路白濁丸



立見奇效

此藥九創於一千八百十四年為世

界上最靈效之

白濁藥總治五

淋白濁尿管腫

痛眼三點雙肉

立見奇效

有疾者若患此病

必切忌口

報叻

日七十月二十年九十國民華中

頁四第

三期星

本之平和家一長壽福長為即者精參用愛



補血壯身延年益壽

正真 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限公司
南洋總發行 星架坡日本賣藥有限公司

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功真可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病 子宮病 陰室(肉旁)病

生殖病 神經病

一治胎前 產後 腰腸疼痛

其他 婦科諸症

總發行處 世岡省三藥房
總經理日本賣藥有限公司
新加坡水仙門大馬路門牌四九及五一

營業種目

馳名實業 化粧品類 醫療藥品
工業藥品 薄荷樟腦 衛生材料
三象 椰樹標滅蚊香
醫療器械 牙科用品 硝子瓶類
森永糖菓

世界味之素 美彩印刷

太極老牌 樹膠底鞋

停留豐富 價極相宜

新加坡水仙門大馬路門牌四九及五一

日本賣藥有限公司

總行星架坡七二四一·七一八

NEPON BAYAKU, KASIA, LTD.

No. 49 & 51, North Bridge Road,
SINGAPORE.

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥
每星期服用一次清腸開胃効能
煙蟲 諸症 提防假冒
製造廠 大阪合名會社岩崎大海堂



南洋總發行
新加坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號
日本賣藥有限公司

(石柱之康健)

含有極富的維他命建造人身最有効力益精神補神無與比倫
治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服
一連金氏一外實無他藥
各大藥房均有出售



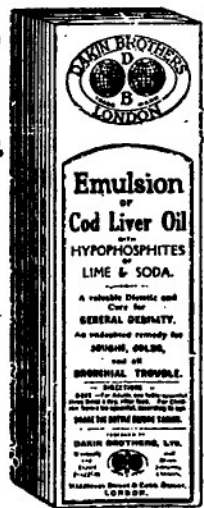
DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS, LONDON.

所造製一唯
敦倫

司公限有弟兄金連

油魚鯊標廣



諸藥油魚鯊



●平安第一
為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

ENO'S 'FRUIT SALT'

將飲好良之為每為藥・菓子菓「羅以」

此種汁等所購
乃為藥用
上丁于



LEA & PERRINS' SAUCE